

Vu la résolution 1333 (2000) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations Unies le 19 décembre 2000 et entrée en vigueur le 19 janvier 2001;

Vu la résolution 1390 (2002) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations Unies le 16 janvier 2002;

Vu la résolution 1452 (2002) adoptée par le Conseil de sécurité le 20 décembre 2002;

Vu la loi du 11 mai 1995 relative à la mise en œuvre des décisions du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies, notamment les articles 1 et 4;

Vu l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 d'exécution de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, modifié par les arrêtés ministériels des 23 novembre 2001, 1<sup>er</sup> juillet, 26 et 27 septembre, 24 et 30 octobre, 12 et 14 novembre, 10 décembre 2002, 31 janvier, 14 et 19 février, 7, 13, 14 et 17 mars 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les exceptions au gel des fonds et des ressources économiques prévues par la résolution 1452 du Conseil de sécurité et reprises dans le règlement (CE) n° 561/2003 du Conseil du 27 mars 2003 modifiant, en ce qui concerne les exceptions au gel des fonds et des ressources économiques, le règlement (CE) n° 881/2002 instituant certaines mesures restrictives spécifiques à l'encontre de certaines personnes et entités liées à Oussama ben Laden, au réseau Al-Qaida et aux Talibans, doivent être applicables en Belgique sans tarder afin que celle-ci satisfasse à ses obligations internationales en la matière,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un article 1<sup>quater</sup>, rédigé comme suit, est inséré entre l'article 1<sup>ter</sup> et l'article 2 de l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 :

« Article 1<sup>quater</sup>. Sont applicables les exceptions visées dans la résolution 1452 (2002) du Conseil de Sécurité des Nations Unies et reprises dans le règlement (CE) n° 561/2003 du Conseil du 27 mars 2003 modifiant, en ce qui concerne les exceptions au gel des fonds et des ressources économiques, le règlement (CE) n° 881/2002 instituant certaines mesures restrictives spécifiques à l'encontre de certaines personnes et entités liées à Oussama ben Laden, au réseau Al-Qaida et aux Talibans. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 30 mars 2003.

Bruxelles, le 23 avril 2003.

D. REYNDERS

Gelet op de resolutie 1333 (2000) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 19 december 2000 en in werking getreden op 19 januari 2001;

Gelet op de resolutie 1390 (2002) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 16 januari 2002;

Gelet op de resolutie 1452 (2002) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 20 december 2002;

Gelet op de wet van 11 mei 1995 inzake de tenuitvoerlegging van de besluiten van de Veiligheidsraad van de Organisatie van de Verenigde Naties, inzonderheid op de artikelen 1 en 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 juni 2000 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 23 november 2001, 1 juli, 26 en 27 september, 24 en 30 oktober, 12 en 14 november, 10 december 2002, 31 januari, 14 en 19 februari, 7, 13, 14 en 17 maart 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid:

Overwegende dat de uitzonderingen op de bevriezing van tegoeden en economische tegoeden bepaald in de resolutie 1452 van de Veiligheidsraad en opgenomen in de verordening (EG) nr. 561/2003 van de Raad van 27 maart 2003 tot wijziging van verordening (EG) nr. 881/2002 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Osama bin Laden, het Al Qa'ida-netwerk en de Taliban, met betrekking tot uitzonderingen op de bevriezing van tegoeden en economische middelen, moeten in België onverwijd van toepassing zijn,

Besluit :

**Artikel 1.** Een artikel 1<sup>quater</sup>, luidend als volgt, wordt tussen artikel 1<sup>ter</sup> en artikel 2 van het ministerieel besluit van 15 juni 2000 ingevoegd :

« Artikel 1<sup>quater</sup>. Zijn van toepassing de uitzonderingen bedoeld in de resolutie 1452 (2002) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties en opgenomen in de verordening (EG) nr. 561/2003 van de Raad van 27 maart 2003 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 881/2002 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Osama bin Laden, het Al Qa'ida-netwerk en de Taliban, met betrekking tot uitzonderingen op de bevriezing van tegoeden en economische middelen. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking met ingang van 30 maart 2003.

Brussel, 23 april 2003.

D. REYNDERS

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2003 — 1808

[C — 2003/00334]

**8 AVRIL 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 avril 1999 établissant les critères d'aptitude et de capacité, ainsi que les conditions de nomination et de promotion des officiers des services publics d'incendie**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, notamment les articles 9 et 13, § 3, remplacés par la loi du 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 19 avril 1999 établissant les critères d'aptitude et de capacité, ainsi que les conditions de nomination et de promotion des officiers des services publics d'incendie;

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2003 — 1808

[C — 2003/00334]

**8 APRIL 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 april 1999 tot vaststelling van de geschiktheids- en bekwaamheidscriteria alsmede van de benoembaarheids- en bevorderingsvooraarden voor de officieren van de openbare brandweerdiensten**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, inzonderheid op de artikelen 9 en 13, § 3, vervangen bij de wet van 16 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 april 1999 tot vaststelling van de geschiktheids- en bekwaamheidsriteria alsmede van de benoembaarheids- en bevorderingsvooraarden voor de officieren van de openbare brandweerdiensten;

Vu le protocole n° 2002/04 contenant les conclusions des négociations tenues le 11 décembre 2002 au sein du Comité des Services publics provinciaux et locaux;

Vu l'association des Gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 janvier 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 mars 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que trois projets d'arrêté royal étroitement liés ont été rédigés dans le cadre de la réforme de la Sécurité civile et sur la base des conclusions du groupe de travail formation qui a été créé, le présent arrêté constituant un de ces textes;

Considérant qu'il est urgent de disposer d'une réglementation plus adéquate en matière de formation des officiers des services d'incendie;

Considérant que le présent projet d'arrêté royal prévoit notamment des épreuves d'aptitude pour les candidats officiers, ce qui constitue une garantie supplémentaire en ce qui concerne la qualité du candidat officier;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 13 de l'arrêté royal du 19 avril 1999 établissant les critères d'aptitude et de capacité, ainsi que les conditions de nomination et de promotion des officiers des services publics d'incendie est remplacé par la disposition suivante : « Le stagiaire doit obtenir avant la fin de son stage le brevet d'officier conformément à l'arrêté royal du 8 avril 2003 relatif à la formation des membres des services publics de secours. »

**Art. 2.** L'article 17, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante : « Le stagiaire titulaire du brevet d'officier conformément à l'arrêté royal du 8 avril 2003 précité et jugé apte par le conseil communal est nommé, à titre définitif, au grade de sous-lieutenant professionnel. »

**Art. 3.** L'article 19, alinéa 2, 3<sup>o</sup>, est remplacé par la disposition suivante : « 3<sup>o</sup> être titulaire du brevet d'officier conformément à l'arrêté royal du 8 avril 2003 précité; »

**Art. 4.** Dans l'article 19, alinéa 2, du même arrêté, il est inséré un 6<sup>o</sup> rédigé comme suit : « 6<sup>o</sup> réussir l'épreuve d'aptitude à occuper la fonction. »

L'épreuve vise à apprécier les aptitudes techniques des candidats, leur aptitude au commandement, leur maturité et la manière dont ils exposent leurs idées personnelles.

Le conseil communal organise l'épreuve d'aptitude.

Le jury est présidé par l'officier-chef de service. Il se compose pour moitié au moins d'experts extérieurs à l'administration communale.

Aucun membre du jury ne peut être le conjoint, le parent ou l'allié jusqu'au troisième degré inclus d'un candidat.

Les membres du conseil communal peuvent assister à l'examen en tant qu'observateurs. Ils ne participent pas à l'évaluation ni à la délibération.

Le Ministre de l'Intérieur peut déterminer le contenu et les modalités de cette épreuve. »

Gelet op het protocol nr. 2002/04 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd op 11 december 2002 in het Comité voor de Provinciale en Plaatselijke Overheidsdiensten;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 januari 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 20 maart 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, in het kader van de hervorming van de Civiele Veiligheid en op grond van de besluiten van de opgerichte werkgroep opleiding, er drie, met elkaar nauw in verband staande ontwerpen van koninklijk besluit tot stand zijn gekomen, waarvan huidig besluit er één is;

Overwegende dat er dringende nood is aan een meer adequate regelgeving aangaande de opleiding van de officieren van de brandweerdiensten;

Overwegende dat huidig ontwerp van koninklijk besluit onder meer voorziet, in geschiktheidsproeven voor de kandidaat-officieren, hetgeen een bijkomende waarborg aanbrengt met betrekking tot de kwaliteit van de kandidaat-officier;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 13 van het koninklijk besluit van 19 april 1999 tot vaststelling van de geschiktheids- en bekwaamheidscriteria alsmede van de benoembaarheids- en bevorderingsvoorwaarden voor de officieren van de openbare brandweerdiensten wordt vervangen als volgt : « Het personeelslid op proef moet voor het einde van zijn proeftijd het brevet van officier behalen, overeenkomstig het koninklijk besluit van 8 april 2003 betreffende de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten. »

**Art. 2.** Artikel 17, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt : « Het personeelslid op proef dat houder is van het brevet van officier overeenkomstig het voormelde koninklijk besluit van 8 april 2003 en die door de gemeenteraad geschikt geacht wordt, wordt in vast verband benoemd tot de graad van beroepsonderluitenant. »

**Art. 3.** Artikel 19, tweede lid, 3<sup>o</sup>, wordt vervangen als volgt : « 3<sup>o</sup> houder zijn van het brevet van officier overeenkomstig het voormelde koninklijk besluit van 8 april 2003; ».

**Art. 4.** In artikel 19, tweede lid, van hetzelfde koninklijk besluit wordt een punt 6<sup>o</sup> ingevoegd, luidende : « 6<sup>o</sup> slagen voor de geschiktheidsproef om de functie uit te oefenen.

De proef strekt ertoe de technische vaardigheden van de kandidaten, hun geschiktheid tot leidinggeven, hun maturiteit en de manier waarop zij hun persoonlijke ideeën uiteenzetten, te beoordelen.

De gemeenteraad organiseert de geschiktheidsproef.

De examencommissie wordt voorgezeten door de officier-dienstchef. Zij bestaat voor ten minste de helft uit deskundigen die niet tot de gemeentediensten behoren.

Geen enkel lid van de examencommissie mag de echtgenoot of de bloed- of aanverwante tot en met de derde graad zijn van een kandidaat.

De gemeenteradsleden kunnen het examen als waarnemer bijwonen. Zij nemen niet deel aan de evaluatie, noch aan de deliberatie.

De Minister van Binnenlandse Zaken mag de inhoud en de modaliteiten van deze proef bepalen. »

**Art. 5.** L'article 23, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante : « Pour l'accès aux emplois visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les candidats doivent être détenteurs du brevet d'officier, du brevet de technicien en prévention de l'incendie et faire l'objet d'un rapport favorable de l'officier-chef de service. »

**Art. 6.** L'article 33 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante : « Le stagiaire doit obtenir avant la fin de son stage le brevet d'officier conformément à l'arrêté royal du 8 avril 2003 précité. »

**Art. 7.** L'article 36, alinéa 1<sup>er</sup>, est remplacé par la disposition suivante : « Le stagiaire titulaire du brevet d'officier conformément à l'arrêté royal du 8 avril 2003 précité et jugé apte par le conseil communal est nommé, à titre définitif, au grade de sous-lieutenant volontaire. »

**Art. 8.** L'article 39, alinéa 2, 3<sup>o</sup>, est remplacé par la disposition suivante : « 3<sup>o</sup> être titulaire du brevet d'officier conformément à l'arrêté royal du 8 avril 2003 précité; ».

**Art. 9.** Dans l'article 39, alinéa 2, du même arrêté, il est inséré un 6<sup>o</sup> rédigé comme suit : « 6<sup>o</sup> réussir l'épreuve d'aptitude à occuper la fonction. »

L'épreuve vise à apprécier les aptitudes techniques des candidats, leur aptitude au commandement, leur maturité et la manière dont ils exposent leurs idées personnelles.

Le conseil communal organise l'épreuve d'aptitude.

Le jury est présidé par l'officier-chef de service. Il se compose pour moitié au moins d'experts extérieurs à l'administration communale.

Aucun membre du jury ne peut être le conjoint, le parent ou l'allié jusqu'au troisième degré inclus d'un candidat.

Les membres du conseil communal peuvent assister à l'examen en tant qu'observateurs. Ils ne participent pas à l'évaluation ni à la délibération.

Le Ministre de l'Intérieur peut déterminer le contenu et les modalités de cette épreuve. »

**Art. 10.** L'article 43, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante : « Pour l'accès aux emplois visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les candidats doivent être détenteur du brevet d'officier, du brevet de technicien en prévention de l'incendie et faire l'objet d'un rapport favorable de l'officier-chef de service. »

**Art. 11.** L'article 52 est abrogé.

**Art. 12.** L'article 54bis est remplacé par la disposition suivante : « Sont dispensés de la détention du brevet d'officier, les officiers qui, à la date du 8 mai 1999 étaient titulaires d'un grade supérieur à celui de sous-lieutenant. »

**Art. 13.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
A. DUQUESNE

**Art. 5.** Artikel 23, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt : « Om toegang te hebben tot de in het eerste lid bedoelde betrekkingen, moeten de kandidaten houder zijn van het brevet van officier, van het brevet van technicus brandvoorkoming en een gunstig verslag hebben gekregen van de officier-dienstchef. »

**Art. 6.** Artikel 33 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt : « Het personeelslid op proef moet voor het einde van zijn proeftijd het brevet van officier behalen overeenkomstig het voormelde koninklijk besluit van 8 april 2003. »

**Art. 7.** Artikel 36, eerste lid, wordt vervangen als volgt : « Het personeelslid op proef dat houder is van het brevet van officier overeenkomstig het voormelde koninklijk besluit van 8 april 2003 en die door de gemeenteraad geschikt geacht wordt, wordt in vast verband benoemd tot de graad van onderluitenant-vrijwilliger. »

**Art. 8.** Artikel 39, tweede lid, 3<sup>o</sup>, wordt vervangen als volgt : « 3<sup>o</sup> houder zijn van het brevet van officier overeenkomstig het voormelde koninklijk besluit van 8 april 2003; ».

**Art. 9.** In artikel 39, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt een punt 6<sup>o</sup> ingevoegd, luidende : « 6<sup>o</sup> slagen voor de geschiktheidsproef om de functie uit te oefenen. »

De proef strekt ertoe de technische vaardigheden van de kandidaten, hun geschiktheid tot leidinggeven, hun maturiteit en de manier waarop zij hun persoonlijke ideeën uiteenzetten, te beoordelen.

De gemeenteraad organiseert de geschiktheidsproef.

De examencommissie wordt voorgezeten door de officier-dienstchef. Zij bestaat voor ten minste de helft uit deskundigen die niet tot de gemeentediensten behoren.

Geen enkel lid van de examencommissie mag de echtgenoot of de bloed- of aanverwante tot en met de derde graad zijn van een kandidaat.

De gemeenteradsleden kunnen het examen als waarnemer bijwonen. Zij nemen niet deel aan de evaluatie, noch aan de deliberatie.

De Minister van Binnenlandse Zaken mag de inhoud en de modaliteiten van deze proef bepalen. »

**Art. 10.** Artikel 43, tweede lid, wordt vervangen als volgt : « Om toegang te hebben tot de in het eerste lid bedoelde betrekkingen, moeten de kandidaten houder zijn van het brevet van officier, van het brevet van technicus brandvoorkoming en een gunstig verslag hebben gekregen van de officier-dienstchef. »

**Art. 11.** Artikel 52 wordt opgeheven.

**Art. 12.** Artikel 54bis wordt vervangen als volgt : « Worden vrijgesteld van het bezit van het brevet van officier, de officieren die, op datum van 8 mei 1999, houder waren van een hogere graad dan die van onderluitenant. »

**Art. 13.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. DUQUESNE